

Tedarikçiler ve İş Ortakları için İŞ ETİĞİ YÖNETMELİĞİ



Önsöz

Sayın Bayanlar ve Baylar,

Greiner AG, 150 yıldan uzun bir süredir kalıcı ve uzun vadeli ticari hedefler doğrultusunda faaliyet göstermektedir. Küresel bir şirket olarak, çalışanlarımız, çevre, toplum ve hissedarlarımız için büyük bir sorumluluk taşıdığımızın bilincindeyiz. Bu nedenle tüm ticari faaliyetlerimizde, kendimizi etik ve sürdürülebilir kurallara riayet etmekle yükümlü hissetmekteyiz. Bu temel ilke, her şeyden önce tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımızla olan ticari ilişkilerimiz için

Tedarik zincirinde sürdürülebilirliğin sağlanması, Greiner AG'nin kurumsal sorumluluğunun önemli bir unsurudur. Sürdürülebilirlik ilkesi, malzemelerin, ürünlerin ve hizmetlerin tüm tedarik sürecini kapsamaktadır. Bütüncül bir yaklaşım bağlamında, tedarikçilerimizin seçimi, değerlendirilmesi ve geliştirilmesi sürecinde, çevre koruma, iş güvenliği ve insan haklarına riayet gibi sürdürülebilirlik kriterleri göz önünde bulundurulmaktadır.

Bu düşünceden hareketle, Greiner AG olarak, bu İş Etiği Yönetmeliği'ni geliştirmiş bulunuyoruz. Bu yönetmelik, tartışmaya kapalı asgari standartları ve tedarikçilerimizle ve iş ortaklarımızla olan ticari ilişkilerin temelini oluşturmaktadır. Bu sayede, insanlık ve çevre için sorumluluk üstlenmek ve hem kendi faaliyetlerimizin hem de tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız ile olan ticari ilişkilerimizin etik açıdan doğru, ekolojik olarak sürdürülebilir ve sosyal açıdan kabul edilebilir olmasını sağlamak istiyoruz.



Axel Kühner
Yönetim Kurulu Başkanı



Hannes Moser
Mali İşler Başkanı

Greiner İş Etiği

Yönetmeliği'nin üç temel sütunu

Tedarikçiler ve İş Ortakları için Greiner İş Etiği Yönetmeliği, sosyal, çevresel ve etik politikaları ve ilkeleri temel almaktadır.

Sosyal ilkeler ve davranış kuralları

İnsan hakları

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, temel ve evrensel gereklilikler olarak, insan haklarını korumaya yönelik dünya çapında geçerli kurallara riayet etmelerini ve bunları korumalarını bekliyoruz. Bu bağlamda, özellikle tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın zorla çalıştırılan işçilerden ve çocuk işçiliğinden yararlanmamaları gerekmektedir. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, en azından, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) 138 sayılı Sözleşmesi (Asgari Yaş), 182 sayılı Sözleşmesi (Çocuk İşçiliğinin En Kötü Biçimleri) ve 105 sayılı Sözleşmesine (Zorunlu Çalışmanın Kaldırılması) riayet etmek zorundadır.

Fırsat eşitliği ve ayrımcılık yapılmaması

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, fırsat eşitliği ve eşit davranma ilkelerini teşvik etmelerini, personel alımında ayrımcılığı önlemelerini ve eğitim ve meslek geliştirme hizmetlerini sunmalarını veya teşvik etmelerini bekliyoruz. Hiçbir çalışanın, cinsiyeti, yaşı, ten rengi, ait olduğu kültür çevresi, etnik kökeni, cinsel yönelimi, siyasi düşünüş biçimi, engelli olması, dini aidiyeti veya dünya görüşü nedeniyle ayrımcılığa maruz bırakılmasına izin verilemez. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) 111 sayılı Sözleşmesine (İstihdam ve Mesleki Ayrımcılık) riayet etmelidir.

Örgütlenme özgürlüğü

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, çalıştırdıkları personelin toplantı özgürlüğü ve toplu pazarlık hakkına saygı duymalarını bekliyoruz. İşçi temsilcileri, ayrımcılığa maruz bırakılamaz ve çalışanlarla kurulan iş sözleşmeleri, çalışan haklarından yararlanılması, kötü yönetimden yakınma, sendika faaliyetlerine katılım veya olası hak ihlallerinin bildirimi nedeniyle bir misilleme olarak feshedilemez. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) 87 sayılı Sözleşmesine (Örgütlenme Hakkının Korunması) ve 98 sayılı Sözleşmesine (Toplu Pazarlık Hakkı) riayet etmelidir.

İş yerinde güvenlik ve sağlık

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, çalıştırdıkları personelin sağlığını ve güvenliğini korumak adına, iş güvenliği ve sağlığı alanında geçerli yasal düzenlemelere riayet etmelerini bekliyoruz. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, uluslararası kabul görmüş standartlara uymalı, güvenlik eksikliklerini tespit etmek ve bunları gidermek adına aktif olarak çalışmalı ve sağlık ve güvenliğin sağlanması ve korunması için iş yeri koşullarını sürekli olarak iyileştirmelidir.

Asgari ücret ve çalışma saatleri

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, mevcut tüm yerel emek ve ücret yasalarını dikkate alan, adil bir ücret politikası izlemelerini bekliyoruz. Yasal yönetmelikler veya toplu iş sözleşmeleri ile ilgili düzenlemeler mevcut değilse, personelin ücretlendirmesi, çalışanlar ve aileleri için tatmin edici bir yaşam standardı sağlayacak şekilde, sektöre ve yöreye özgü toplu iş sözleşmelerini ve ödeme seviyesini baz almalıdır. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) 100 sayılı Sözleşmesine (Eşit Ücretlendirme) riayet etmelidir.

Çevre ilkeleri ve davranış kuralları

Çevre koruma

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, çevrenin sorumluluk bilinci içinde kullanılması doğrultusunda önlemler almalarını bekliyoruz. Çevre dostu teknolojilerin geliştirilmesi ve yaygınlaştırılması yönünde uğraş verilmelidir. Geçerli ulusal çevre yasalarına, düzenlemelerine ve standartlarına uyulmasını şart koştuk. Ürünlerin geliştirilmesi, imalatı ve kullanım safhalarında ve diğer faaliyetlerinde, sera gazı emisyonları minimum seviyeye çekilmeli, çevreye ve sağlığa verilebilecek zararlar minimize edilmeli ve yenilenebilir kaynakların kullanımı teşvik edilmelidir.

Enerji ve kaynak verimliliği

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, doğal kaynakları tasarruflu kullanmalarını ve havada, karada ve suda olası çevre kirliliğini azaltmalarını bekliyoruz. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, enerji tüketiminin ve sera gazı emisyonlarının azaltılmasına katkıda bulunmalıdırlar.

Atık ve geri dönüşüm

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ürünlerin geliştirilmesi, imalatı ve kullanımı aşamalarında ve diğer faaliyetlerinde, atıkların önlenmesini, yeniden kullanımını, geri dönüştürülmesini sağlamalarını ve bunun yanı sıra geriye kalan atıkları güvenli ve çevre dostu bir şekilde bertaraf etmelerini bekliyoruz.

Çatışma malzemeleri

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, çatışma bölgelerinde veya yüksek riskli bölgelerde üretilen ve finanse edilen hammaddeleri kendi üretimlerinde kullanmamak ve ayrıca insan haklarını ihlâl eden silahlı grupları finanse etmemek için gerekli önlemleri almalarını bekliyoruz.

Kimyasal maddeler

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın kimyasal maddelerin üretimini veya AB'ye ithalatını yapmaları ve bu maddelerin bir yıl içinde bir tonu aşmaları durumunda, işbu maddeleri REACH (Kimyasal Maddelerin Tescili, Değerlendirilmesi, Yetkilendirilmesi ve Kısıtlanması) makamı bünyesindeki merkezi veritabanına kaydetmelerini bekliyoruz.

Ürün güvenliği

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ilgili alanlarda geçerli tüm ürün güvenliği yönetmeliklerine ve düzenlemelerine, özellikle ürünlerin güvenlik, markalama ve ambalajlama ile ilgili yasal gereksinimlerine ve ayrıca tehlikeli madde ve malzemelerin kullanım kurallarına riayet etmelerini bekliyoruz. Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın bilgi ve teknik deneyimlerini, müşteriler, kendi tedarikçileri ve üçüncü taraflar ile paylaşmaları ve ürünlerinin çevresel ve güvenlik yönleri hakkında şeffaf ve proaktif bir şekilde Greiner'i bilgilendirmeleri gerekmektedir.

Etik ilkeler ve davranış kuralları

Yasal düzenlemeler

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ticari faaliyetlerinde etik davranmalarını ve adil olmalarını, kendi faaliyet alanları için geçerli tüm uluslararası, ulusal ve yerel yasalara ve yönetmeliklere riayet etmelerini ve gerekli tüm izinleri almalarını bekliyoruz.

Yolsuzluk

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ulusal ve uluslararası çabalara (örneğin Birleşmiş Milletler (BM), Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (OECD) ve 2010 Birleşik Krallık Rüşvetle Mücadele Yasası) saygı göstermelerini ve riayet etmelerini ve bunları desteklemelerini bekliyoruz. Özellikle, çalışanlarının, alt yüklenicilerinin ve temsilcilerinin, müşterilere, kamu görevlilerine veya diğer üçüncü taraflara, rüşvet, hızlandırma parası, usulsüz bağış veya diğer uygunsuz ödemeler veya menfaatler teklif etmemelerini veya vermemelerini sağlamalıdır.

Rüşvet

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın davetiyeleri ve hediyeleri kötüye kullanmamalarını bekliyoruz. Bu ilke, Greiner çalışanları için de geçerlidir. Davetiyeler ve hediyeler, ancak vesile ve kapsam açısından uygun olduğunda verilmeli, parasal açıdan düşük değerli olmalı ve yerel bazda genel kabul görmüş ticari uygulamaları yansıtması gerekmektedir. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız da böyle usulsüz menfaatleri talep etmezler ve almazlar.

Kara para aklama

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın kara para aklamanın önlenmesi ile ilgili yasal yükümlülüklere riayet etmelerini ve kara para aklama faaliyetlerine katılmamalarını bekliyoruz. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız yalnızca dürüstlük açısından emin oldukları iş ortaklarıyla ticari ilişkilerde bulunmalıdır.

İthalat ve ihracat denetimleri

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, malların, hizmetlerin ve verilerin ithalatı ve ihracatı konusunda yürürlükteki tüm yasalara riayet etmelerini bekliyoruz. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, geçerli ticari kısıtlamalara, ambargolara ve diğer kısıtlamalara riayet etmelidir.

Rekabet

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ticari rekabette adil hareket etmelerini ve geçerli antitröst yasalarını göz önünde bulundurmalarını bekliyoruz. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, kendi rakipleriyle antitröst yasalarına aykırı anlaşmalara katılmamalı ve pazar hakimiyetleri söz konusu olması durumunda, bu konularını suistimal etmemeleri gerekmektedir.

Çıkar çatışmaları

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın kararlarını verirken, yalnızca objektif kriterleri temel almalarını ve kişisel çıkarlardan ve ilişkilerden etkilenmemelerini bekliyoruz.

Veriler, ticari sırlar ve şirket mal varlığı

Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, personel bilgileri, müşterilerin, tedarikçilerin ve diğer etkilenen kimselerin kişisel verilerini korumaya dönük geçerli tüm yasalara riayet etmelerini bekliyoruz. Bundan başka, Greiner ve üçüncü taraflara ait bilgilerin, patentlerin, teknik bilgilerin ve ticari sırların korunmasına saygı gösterilmelidir. Tedarikçilerimiz ve iş ortaklarımız, Greiner'in açık yazılı onayı olmaksızın, bu tür bilgileri üçüncü taraflara aktaramazlar. Tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın, ticari faaliyetleri ile ilgili iş verilerini ve raporlarını gerçeği yansıtacak şekilde ve yürürlükteki yasalar ile uyum içinde yayınlamalarını bekliyoruz.

Uygulama alanı

Greiner AG olarak, tedarikçilerimizin ve iş ortaklarımızın ve ayrıca kendi çalışanlarının, sorumluluk bilinci içinde hareket etmelerini, söz konusu İş Etiği Yönetmeliği'ne riayet etmelerini ve burada yer alan politikalara ve temel ilkelere göre çalışmalarını bekliyoruz. Tedarikçilerimiz veya iş ortaklarımız, kendi ticari ilişkileri kapsamında üçüncü tarafları (alt yükleniciler veya temsilciler gibi) görevlendirmeleri durumunda, Greiner, bu üçüncü kişilerin de ilgili İş Etiği Yönetmeliği'nde belirtilen temel ilkelere uygun olarak çalışmalarını beklemektedir. Greiner, belli bazı durumlarda, kendi başına veya harici bir partner ile birlikte, tedarikçinin veya iş ortağının tesisinde, önceden bildirimde bulunarak ve tedarikçi veya iş ortağı temsilcisinin mevcudiyetinde, tanımlanmış olan bu kurallara riayet edilmesini denetleme hakkını saklı tutar.

İhlâllerin sonuçları

Bu İş Etiği Yönetmeliği Kurallarının ihlâli halinde, tedarikçi veya iş ortağı, bu durumu, Greiner'e bildirmekle yükümlüdür. Eğer bir tedarikçi veya bir iş ortağı, bu İş Etiği Yönetmeliği'nde belirtilen temel ilkelere riayet etmezse, Greiner, bu tedarikçi veya iş ortağı ile olan ticari ilişkisini olağanüstü fesih yoluyla sona erdirme hakkına sahiptir.

İhlâllerin bildirilmesi

Greiner AG olarak, değerlerimizi içselleştirdiğimizi ve yasal ve etik açıdan kusursuz hareket ettiğimizi söylüyoruz. Bunları tedarikçilerimizden ve bize hizmet sağlayan firmalardan da beklemekteyiz. Bu İş Etiği Yönetmeliği'nin olası bir ihlâlini öğrenmeniz veya farkında olmanız durumunda, bunu, TellGreiner platformumuz aracılığıyla anonim olarak bildirebilirsiniz: <https://tell-greiner.com/Home/Start>

Sorularınız olduğunda veya bir ihlâl durumunda, lütfen Şirketler Grubu Uyum Görevlisi ile iletişime geçmekten çekinmeyiniz (office.compliance@greiner.at).

Tedarikçinin veya iş ortağının onayı

İşbu yazıyla, Tedarikçiler ve İş Ortakları için Greiner İş Etiği Yönetmeliği'ni aldığımı ve anladığımı beyan ediyorum. Buna ek olarak, tüm faaliyetlerimizin, Tedarikçiler ve İş Ortakları için Greiner İş Etiği Yönetmeliği'nin içeriği temel alınarak gerçekleştirileceği teminatını veriyorum.

Şirket adı

İsim ve görev

Şirket sicil numarası (varsa)

Tarih ve yer

İmza

greiner 
Greiner AG
Greinerstr. 70
4550 Kremsmünster, Avusturya
www.greiner.com

greiner 
PACKAGING

Greiner Packaging International GmbH
Greinerstr. 70
4550 Kremsmünster, Avusturya
www.greiner-gpi.com

NEVEON
Proud Member of Greiner

NEVEON Holding GmbH
THE ICON VIENNA /Tower 24/
9th Floor/Wiedner Gürtel 9-13,
1100 Vienna, Avusturya
www.neveon.com

greiner 
BIO-ONE

Greiner Bio-One International GmbH
Bad Haller Str. 32
4550 Kremsmünster, Avusturya
www.gbo.com

Fotoğrafların mülkiyeti: iStockphoto

Not: Kolay okunabilirliği sağlamak için, bu metnin Almancasında cinsiyet nötr yazı tarzı seçilmiştir. Her iki cinsiyeti temsilen daha kısa olan erkek yazı tarzı kullanılmıştır.